

MISCELLANEA

edited by the Secretariat

22 June 2022



Leaders of the Open Balkan will attend EU-Western Balkans meeting in Brussels.

The office of the President of Serbia has announced that Serbia, North Macedonia, and Albania will take part in the meeting in Brussels on June 23 with other European leaders. This decision, taken after detailed consultations, represents a constructive and fundamental contribution to demonstrating to the EU the concrete will of Serbia, North Macedonia, and Albania to take part in the process of European integration. **Despite the Open Balkan initiative devised by these three countries for the free movement of people, goods, capital and services, the presence in Brussels is the first political initiative that the leaders of Serbia, North Macedonia and Albania take together.** [LINK](#)




I leader dei Balcani aperti parteciperanno all'incontro UE-Balcani occidentali a Bruxelles. L'ufficio del presidente della Serbia ha annunciato che Serbia, Macedonia del Nord e Albania, prenderanno parte all'incontro a Bruxelles il 23 giugno con gli altri leader europei. Questa decisione, presa dopo dettagliate consultazioni, rappresenta un contributo costruttivo e fondamentale per dimostrare all'UE la concreta volontà dell'impegno di Serbia, Macedonia del Nord e Albania di prendere parte al percorso di integrazione europea. Nonostante l'iniziativa Open Balkan ideata da questi tre paesi per una libera circolazione di persone, merci, capitali e servizi, la presenza a Bruxelles rappresenta la prima iniziativa politica che i leader di Serbia, Macedonia del Nord e Albania prendono insieme. [LINK](#)

16 June 2022




Albania, Montenegro, and North Macedonia support Ukraine's bid for EU candidate status. The Prime Ministers of Albania, Montenegro and North Macedonia announced at the joint press conference in Kiev their support for Ukraine to receive EU candidate status. Prime Ministers Edi Rama and Dritan Abazović said they were ready to

support Ukraine both militarily and financially. **Indeed, the Prime Minister of Montenegro Dritan Abazović said that it is a moral and be present in Kiev to give concrete support to the Ukrainian people.** Abazović also said that they are not only fighting for their country but also to defend their lifestyle, **stressing the importance of making Ukraine part of the EU.** [LINK](#)

 ***L'Albania, il Montenegro e la Macedonia del Nord sostengono la candidatura dell'Ucraina allo status di candidato dell'UE. I primi ministri dell'Albania, del Montenegro e della Macedonia del Nord hanno annunciato alla conferenza stampa congiunta a Kiev, il loro sostegno all'Ucraina di ricevere lo status di candidato all'adesione UE. I primi ministri Edi Rama e Dritan Abazović hanno affermato di essere pronti a sostenere l'Ucraina sia militarmente che finanziariamente. Infatti, il primo ministro del Montenegro Dritan Abazović ha detto che si tratta di un morale ed essere presenti a Kiev per dare un concreto sostegno al popolo ucraino. Abazović ha inoltre affermato che non stanno combattendo solo per il loro paese ma anche per difendere il loro stile di vita, sottolineando l'importanza di far diventare l'Ucraina parte dell'UE.*** [LINK](#)

6 June 2022

 A visit to Belgrade by the **Foreign Minister of the Russian Federation** Sergey Lavrov **was cancelled** after the closure of air traffic to the Russian authorities by Bulgaria, North Macedonia and Montenegro.


He should have met Serbian President **Aleksandar Vučić**, Serbian Foreign Minister **Nikola Selaković**, President of the National Assembly **Ivica Dacic** and Patriarch **Porfirije** of the Serbian Orthodox Church. [LINK](#)

 ***Una visita a Belgrado da parte del Ministro degli Esteri della Federazione Russa Sergey Lavrov è stata annullata dopo la chiusura del traffico aereo alle autorità russe da parte di Bulgaria, Macedonia del Nord e Montenegro.***


Egli avrebbe dovuto incontrare il presidente serbo Aleksandar Vučić, il ministro degli esteri

serbo **Nikola Selaković**, il presidente dell'Assemblea nazionale **Ivica Dačić** e il patriarca della Chiesa ortodossa serba **Porfirije**. [LINK](#)

20 May 2022

 After the **EU Council decision 2022/579**, **Serbia aligned itself with the sanctions imposed in April against Minsk** because of "the situation in Belarus and their involvement in the Russian invasion of Ukraine".

This is the second time that Belgrade has aligned itself with EU sanctions since the beginning of the war in Ukraine: last March it also supported the Council's decision regarding the extension of the measures against former Ukrainian President Viktor Yanukovich. [LINK](#)

 *Dopo la decisione del Consiglio UE 2022/579, la Serbia si è allineata alle sanzioni imposte ad aprile nei confronti di Minsk a causa "della situazione in Bielorussia e del loro coinvolgimento nell'invasione russa dell'Ucraina". Questa è la seconda volta che Belgrado si allinea alle sanzioni dell'UE dall'inizio della guerra in Ucraina: lo scorso marzo aveva supportato anche la decisione del Consiglio per quanto concerne la proroga delle misure nei confronti dell'ex presidente ucraino Viktor Yanukovich.* [LINK](#)

12 May 2022


 **Western Balkan leaders meet in Brussels, Borrell reiterates the importance of alignment with EU Foreign Policy.** The European External Action Service issued a press release on the working dinner held last night with the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, Josep Borrell, with the leaders of the Western Balkans. The leaders confirmed their strategic commitment to European integration and their support for regional cooperation. The focus of the discussion concerned the Russia-Ukraine conflict and the way in which the European Union and the Western Balkans can face together the damaging consequences of a war that has weighed on regional and global stability and on food and energy prices. [LINK](#)


 *I leader dei Balcani occidentali si incontrano a Bruxelles, Borrell ribadisce*

l'importanza dell'allineamento con la politica estera dell'UE. Il Servizio Europeo per l'Azione Esterna ha rilasciato un comunicato stampa sulla cena di lavoro tenutasi ieri sera con l'Alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza, Josep Borrell, con i leader dei Balcani occidentali. I leader hanno confermato il loro impegno strategico per l'integrazione europea e il loro appoggio alla cooperazione regionale. Il punto focale della discussione ha interessato il conflitto Russia-Ucraina e il modo in cui l'Unione europea e i Balcani occidentali possano affrontare uniti le conseguenze deleterie di una guerra che ha gravato sulla stabilità regionale e globale e sui prezzi dei prodotti alimentari e dell'energia.

[LINK](#)


10 May 2022


 **Macron says EU accession of WB must continue, proposes European Political Community.** The President of France, Emmanuel Macron, has said that the process of accession to the European Union of the Western Balkans must continue, demonstrating its clear vocation. He also put forward the idea of a European Political Community regarding Ukraine's accession to the EU. In particular, this Community would enable countries with a European vocation to participate in the democratic life of Europe also in the areas of political cooperation, security and energy cooperation, cooperation in the field of transport and would make it possible to invest in infrastructure in which people would circulate, in particular young people. [LINK](#)

 **Macron afferma che l'adesione all'UE dei Balcani occidentali deve continuare, propone la Comunità Politica Europea.** Il presidente della Francia Emmanuel Macron ha affermato che il processo di adesione all'Unione europea dei Balcani occidentali deve continuare dimostrando la sua chiara vocazione. Inoltre, ha avanzato l'idea di una Comunità Politica Europea riguardo l'adesione dell'Ucraina all'UE. Nello specifico, questa comunità permetterebbe ad i paesi a vocazione europea di poter partecipare alla vita democratica europea anche in materia di cooperazione politica, sicurezza, cooperazione energetica, cooperazione nel settore


dei trasporti e permetterebbe di investire in infrastrutture in cui le persone circolerebbero, in particolare i giovani. [LINK](#)


9 May 2022

 **Bregu: Stagnation of EU enlargement process big mistake.** On Europe Day, the Secretary General of the Regional Cooperation Council, Majlinda Bregu, considers the stagnation of the EU enlargement of the Western Balkans a great mistake and that the accession process should be radically changed. Furthermore, Bregu states that being European does not mean signing up to values in the Treaties of the European Union, but that it is the population that chooses to be European, concluding that the war in Ukraine is the worst crisis facing the European Union and that its outcome is far from certain. [LINK](#)

 **Bregu: Il processo di allargamento dell'Ue è in stallo ed è un grande errore.** In occasione della Giornata dell'Europa, il Segretario Generale del Consiglio di Cooperazione Regionale Majlinda Bregu ritiene la stagnazione dell'allargamento UE dei Balcani occidentali un grande errore e che bisognerebbe cambiare radicalmente il processo d'adesione. Bregu, inoltre, afferma che l'essere europei non lo stabilisce il sottoscrivere i valori nei Trattati dell'Unione europea, ma è la popolazione che sceglie di esserlo, concludendo che la guerra in Ucraina è la peggiore crisi che l'Unione europea affronta e che il suo esito è tutt'altro che certo. [LINK](#)


2 May 2022


 Montenegro's long period of political instability has come to a close: a new minority government has taken office, which will accompany the country to the early elections next spring. He will be led by the **reformist Dritan Abazović**, with the decisive external support of **the Democratic Socialist Party of President Milo Đukanović**. [LINK](#)

 *Si chiude la lunga fase di instabilità politica che ha scosso il Montenegro nelle ultime settimane: è entrato infatti in carica un nuovo governo di minoranza, il quale dovrà accompagnare il paese alle elezioni anticipate che avverranno nella prossima primavera. A*


*guidarlo sarà il riformista **Dritan Abazović**, con il decisivo appoggio esterno del **Partito democratico dei socialisti del presidente Milo Đukanović**. [LINK](#)*

11 April 2022

 **The war in Ukraine can bring new dynamics to the EU accession of the Western Balkans.** With the war in Ukraine caused by Russia, the EU should do everything possible to protect the Western Balkans from the devastating effects of the war, so it was emphasized in the conference organized by Euractiv Bulgaria and the Member of the European Parliament Radan Kanev. In addition, Vladimir Bilčik MEP, the permanent rapporteur for Serbia, said that the geopolitical changes were such that they had not been seen for decades. [LINK](#)

 **La guerra in Ucraina può portare nuove dinamiche per l'adesione all'UE dei Balcani occidentali.** Con la guerra in Ucraina causata dalla Russia, l'UE dovrebbe fare tutto il possibile per tutelare i Balcani Occidentali dagli effetti devastanti della guerra, così è stato sottolineato nella conferenza organizzata da Euractiv Bulgaria e dal membro del Parlamento europea Radan Kanev. Inoltre, l'eurodeputato Vladimir Bilčik, relatore permanente per la Serbia, ha affermato che i cambiamenti geopolitici sono tali che non si vedevano da decenni. [LINK](#)

08 April 2022

 **MEPs: EU must urgently regain its credibility in the whole Western Balkans.** MEPs from the Socialists and Democrats Group (S&D) on the 30th anniversary of the war in Bosnia-Herzegovina, stressed the importance of the EU in a serious commitment and concrete action to counter the interference propaganda of Russia and China that destabilize the region and create anti-EU sentiments. MEPs call on the European Union to address, including through fiscal pressure and sanctions, those who are trying to subvert the institutions, and to assert that there is growing distrust of the EU. In fact, MEPs write that the enormous influence of Moscow is such that Serbia has refused to sanction Russia. [LINK](#)

 **L'UE deve riacquistare la sua credibilità in tutti i Balcani occidentali.** I membri

europarlamentari del Gruppo dei Socialisti e Democratici (S&D), in occasione dei trent'anni dall'inizio della guerra in Bosnia-Erzegovina, hanno sottolineato l'importanza dell'UE in un serio impegno e di azioni concrete nel contrastare la propaganda d'interferenza di Russia e Cina che destabilizzano la regione e creano sentimenti anti-Ue. Gli eurodeputati chiedono che l'Unione Europei affronti, anche tramite pressioni fiscali e sanzioni, contro coloro che cercano di sovvertire le istituzioni, affermando, inoltre, che c'è una sfiducia crescente verso l'UE. Gli eurodeputati scrivono, infatti, che l'enorme influenza di Mosca è tale che la Serbia ha rifiutato di sanzionare la Russia. [LINK](#)

06 April 2022


 **Opinion poll: Leading EU countries want Ukraine more than Western Balkans.**

Recent research by YouGov, an international research and data analysis group, shows that support for Ukraine's accession to the European Union is much higher than in all the countries of the Western Balkans. On average, support for the Western Balkans is 15% lower than Ukraine's average support. The highest percentage is recorded in Spain where 60% of citizens are in favour of Ukraine's entry into the EU. [LINK](#)

 **Sondaggio: I principali paesi dell'UE vogliono l'Ucraina più dei Balcani occidentali.**

Una recente ricerca di YouGov, gruppo internazionale di ricerca e analisi dati, dimostra che il sostegno nei confronti dell'adesione dell'Ucraina all'Unione Europea è molto più alta rispetto a tutti i paesi dei Balcani Occidentali. In media, il sostegno verso i Balcani Occidentali è inferiore del 15% rispetto al sostegno medio dell'Ucraina. La percentuale più alta si registra in Spagna dove il 60% dei cittadini sono favorevoli all'ingresso in UE dell'Ucraina. [LINK](#)


03 April 2022

 **In yesterday's elections, Serbian President Aleksandar Vučić has been elected for a second term** with 58% of the vote compared to 18% for his main opponent Zdravko Ponoš. However, **the Serbian Progressive Party (SNS), led by Vučić, has lost a majority in both the National Assembly and the capital Belgrade**, and will therefore be forced to form

coalitions with smaller parties.


Allegations of fraud by local NGOs, which complained that **at least 10% of polling stations found irregularities**: there were also at least three cases of aggression against politicians.


[LINK](#)

 ***Il presidente della Serbia Aleksandar Vučić è stato eletto per un secondo mandato nelle elezioni di ieri, con una percentuale del 58% di voti rispetto al 18% raggiunto dal suo sfidante principale Zdravko Ponoš. Tuttavia, il Partito Progressista Serbo (SNS), guidato da Vučić, ha perso la maggioranza sia nell'Assemblea nazionale che nella capitale Belgrado e sarà pertanto costretto a stringere coalizioni con partiti minori.***


Denunce di brogli da parte delle ONG locali, le quali hanno affermato che almeno il 10% dei seggi elettorali ha riscontrato d'irregolarità: ci sono stati inoltre almeno tre casi di aggressione nei confronti di esponenti politici. [LINK](#)

01 April 2022

 **The German and Austrian Chancellors, Olaf Scholz and Karl Nehammer, stressed the importance of speeding up the process of EU enlargement towards the Balkans to prevent the region from becoming prey to Russian and Chinese influence and averting the strengthening of Eurosceptic movements.** [LINK](#)


 ***I cancellieri di Germania e Austria, Olaf Scholz e Karl Nehammer, hanno sottolineato l'importanza del dover velocizzare i procedimenti d'allargamento dell'UE verso l'area balcanica al fine di scongiurare che la regione possa diventare preda dell'influenza russa e cinese e scongiurare il rafforzamento di movimenti euroscettici.*** [LINK](#)

16 March 2022


 **The High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, Josep Borrell, has made this week a series of visits to the Western Balkans in order to strengthen ties in the light of recent events in Ukraine. Mr. Borrell confirmed UE's**

intentions to open negotiations with **North Macedonia and Albania** as soon as possible, whereas it called upon **Bosnia and Herzegovina** to make progress on the political deadlock and reforms to facilitate the rapprochement between the two actors. He also praised the foreign policy decisions of Albania and BiH, which **condemned the Russian attack on Ukraine**: in relation to this and the subsequent migration crisis, a reinforcement of the **ALTHEA mission** in Bosnia (currently for precautionary purposes only) has been confirmed.


[LINK](#)

 *L' Alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza **Josep Borrell** questa settimana ha effettuato una serie di visite nei Balcani occidentali **per rafforzare i legami soprattutto in virtù delle vicende in corso in Ucraina**. Borrell ha confermato l'assoluta volontà di dare il via ai negoziati **con Macedonia del Nord e l'Albania** il prima possibile, mentre ha esortato la **Bosnia ed Erzegovina** a fare dei passi avanti per quanto concerne lo stallo politico e le riforme necessarie affinché l'avvicinamento all'Unione possa avvenire nel minor tempo possibile. Lodi anche nei confronti delle decisioni in politica estera di Albania e Bosnia-Erzegovina, le quali **hanno condannato l'attacco russo nei confronti dell'Ucraina**: in virtù di ciò e della crisi migratoria a essa legata, è stato confermato inoltre un rafforzamento della **missione Althea** in Bosnia (attualmente a solo scopo precauzionale). [LINK](#)*


15 March 2022


 **On 3 March 2022 Serbia** (along with Montenegro, Albania, North Macedonia and Bosnia and Herzegovina) **for the first time has aligned itself with the EU Council** to extend until 6 March 2023 the sanctions against the former President of Ukraine **Viktor Yanukovich**. The sanctions were first introduced in March 2014 by a Council decision, which strongly condemned him for repeatedly committing **abuses of power and human rights violations** in Ukraine before the epilogue of *Euromaidan* and his flight to Russia in February

2014. [LINK](#)

 **Il 3 marzo 2022 la Serbia** (insieme a Montenegro, Albania, Macedonia del Nord e Bosnia-Erzegovina) **si è allineata per la prima volta al Consiglio dell'UE** affinché venissero estese fino al 6 marzo 2023 le sanzioni nei confronti dell'ex presidente dell'Ucraina **Viktor Yanukovich**. Le sanzioni sono state introdotte per la prima volta nel marzo 2014 mediante una decisione del Consiglio, il quale aveva condannato fortemente il Presidente ucraino reo di aver commesso ripetutamente **abusi di potere e violazioni dei diritti umani** in Ucraina prima dell'epilogo di Euromaidan e della sua fuga in Russia nel febbraio 2014. [LINK](#)


3 March 2022


 **Željko Komšić**, President of the Presidency of Bosnia and Herzegovina, has made an **official request to the European Union to grant his country the status of candidate country**. According to Željko Komšić, conferring the candidate status would allow a **step forward in the security and stability of Bosnia and Herzegovina and the entire Western Balkans region**. For this reason, He recalled that **BiH has joined all EU's measures against those who attacked the sovereignty and territorial integrity of Ukraine** in the light of Bosnia's obligation stemming from the Stabilisation and Association Agreement with the EU; and that **one part of the 14 priorities that the European Commission pointed out in its Opinion on BiH's membership application, have already been met**. [LINK](#)

 **Željko Komšić**, Presidente della Presidenza della Bosnia ed Erzegovina, **ha chiesto ufficialmente all'Unione Europea di concedere al suo Paese lo status di Paese candidato**. Secondo Željko Komšić, il conferimento dello status di candidato consentirebbe un **passo avanti nella sicurezza e stabilità della Bosnia-Erzegovina e dell'intera regione dei Balcani occidentali**. Per tale motivo, ha ricordato che la **Bosnia-Erzegovina ha aderito a tutte le misure dell'UE contro coloro che hanno attaccato la sovranità e l'integrità territoriale dell'Ucraina** alla luce dell'obbligo della Bosnia derivante dall'Accordo di stabilizzazione e associazione con l'UE; e che **una parte delle 14 priorità che la Commissione europea ha indicato nel suo Parere sulla domanda di adesione della BiH, sono già state soddisfatte**.


[LINK](#)

2 March 2022


 **High Representative releases Declarations on alignment of third countries with sanctions on Russia.** The High Representative of the Union, Josep Borrell, has issued several communications concerning certain restrictive measures concerning actions that threaten the territorial integrity, sovereignty, and independence of Ukraine. **Mainly these measures concern the freezing of assets and travel bans for Russian citizens.** However, Serbia has not shown any kind of alignment with the restrictive measures; on the contrary, on 25 February, **Kosovo, although not recognized by all European states, adopted similar measures: freezing of assets and travel bans.** These measures have been well received by the European Union. [LINK](#)

 ***L'Alto rappresentante rilascia le Dichiarazioni sull'allineamento dei paesi terzi con le sanzioni nei confronti della Russia.*** *L'alto rappresentante dell'Unione, Josep Borrell, ha pubblicato diverse comunicazioni riguardanti alcune misure restrittive riguardanti azioni che minacciano l'integrità territoriale, la sovranità e l'indipendenza dell'Ucraina. **Principalmente queste misure riguardano il congelamento dei beni e i divieti di viaggio per i cittadini russi.** Tuttavia, la Serbia non ha mostrato alcun tipo di allineamento con le misure restrittive; al contrario, il 25 febbraio, **il Kosovo, anche se non riconosciuto da tutti gli Stati europei, ha adottato misure simili: congelamento dei beni e divieti di viaggio.** Queste misure sono state ben accolte dall'Unione europea.* [LINK](#)


22 February 2022


 **EU foreign ministers discussed how to preserve the unity of Bosnia and Herzegovina.** The High Representative of the European Union for Foreign Affairs and Security Policy **Josep Borrell, following the meeting of the EU Foreign Affairs Council, said that she is ready to use all the instruments relating to financial aid and emergency measures.** He also said that the unity of the country must be preserved and called on

politicians to ensure that the constitution of Bosnia and Herzegovina would function properly. **The European Parliament adopted an amendment tabled by three legislators on the annual report on the Foreign Affairs Commission, proposing sanctions against the Serbian member of the Presidency of Bosnia and Herzegovina Milorad Dodik.** [LINK](#)


 ***I ministri degli Esteri dell'UE hanno discusso su come preservare l'unità della Bosnia-Erzegovina. L'Alto rappresentante dell'Unione europea per gli affari esteri e la politica di sicurezza Josep Borrell, dopo la sessione del Consiglio Affari esteri dell'UE, ha affermato che è pronta a utilizzare tutti gli strumenti concernenti aiuti finanziari e misure d'emergenza. Ha inoltre asserito che bisogna preservare l'unità del paese e chiedendo ai politici il pieno funzionamento della costituzione della Bosnia-Erzegovina. Il parlamento europeo ha adottato un emendamento presentato da tre legislatori sulla relazione annuale sulla Commissione Affari Esteri, che propone sanzioni nei confronti del membro serbo alla Presidenza della Bosnia-Erzegovina Milorad Dodik.*** [LINK](#)


21 February 2022

 **Borrell: European Union will not accept dissolution of BiH.** Josep Borell, High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy told the Munich Security Conference that the situation in Bosnia is more worrying than ever. He stressed the importance for Bosnia's political leaders to reach an agreement to implement constitutional reforms, to pursue the process of European integration to avoid discrimination. [LINK](#)


 ***Borrell: l'Unione europea non accetterà lo scioglimento della BiH. Josep Borell, alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza, ha dichiarato alla Conferenza di Monaco, che la situazione in Bosnia è più preoccupante che mai. Egli ha sottolineato l'importanza per i leader politici della Bosnia di raggiungere un accordo per attuare le riforme costituzionali, per portare avanti il processo di integrazione europea al fine di evitare la discriminazione.*** [LINK](#)


18 February 2022

 **Manuel Sarrazin**, former member of the *Bundestag* for the Alliance 90 / The Greens, will be the **new representative for the Western Balkans of the new German government**. According to Sarrazin, many of the problems related to the integration of the Balkans are internal to the region itself, moreover, some EU members do not express their support for the EU enlargement; that is why his task within the government will be to **support the EU accession process of the countries concerned and to promote ecological transformation in the industrial and energy sectors of the region**. [LINK](#)

 **Manuel Sarrazin**, ex membro del *Bundestag* per Alliance 90/The Greens, sarà **il nuovo rappresentante per i Balcani occidentali del nuovo governo tedesco**. Secondo Sarrazin, molti dei problemi legati all'integrazione dei Balcani sono interni alla regione stessa, inoltre alcuni membri dell'UE non esprimono il loro sostegno all'allargamento; ecco perché il suo compito all'interno del governo sarà quello di **sostenere il processo di adesione all'UE dei paesi interessati e di promuovere la trasformazione ecologica nei settori industriale ed energetico della regione**. [LINK](#)


17 February 2022

 In its annual report on the Foreign Affairs Committee, **the European Parliament calls for sanctions against Milorad Dodik**. The amendment submitted by MEPs T. Picula, P. Marques and T. Reuten **condemns the influence of external actors on the stability of Bosnia and Herzegovina, Russia's interference in the country's internal affairs and the unconstitutional secessionist measures of Republika Srpska authorities** since they aim to create parallel institutions in different fields such as medicine and medical devices, justice, defence, security and taxation. In order to give an opinion on how to approach the situation in BiH further and decide whether sanctions should be dared, **a session of the EU Council of Foreign Ministers will be held in Brussels on 21 February 2022**. [LINK](#)

 Nella report annuale sulla Commissione per gli Affari Esteri, **il Parlamento europeo richiede delle sanzioni contro Milorad Dodik**. L'emendamento presentato dagli eurodeputati T. Picula, P. Marques e T. Reuten **condanna l'influenza di attori esterni sulla stabilità della Bosnia Erzegovina, l'ingerenza della Russia negli affari interni del paese e**

le misure secessioniste incostituzionali delle autorità della Republika Srpska poiché mirano a creare istituzioni parallele in diversi campi come medicina e dispositivi medici, giustizia, difesa, sicurezza e fiscalità. Per dare un parere su come affrontare ulteriormente la situazione in BiH e decidere se dover emettere delle sanzioni, il 21 febbraio 2022 si terrà a Bruxelles una sessione del Consiglio dei ministri degli Esteri dell'UE. [LINK](#)


4 February 2022


 **Kovačevski in Brussels: Everybody unanimous that North Macedonia should start negotiations.** Prime Minister of North Macedonia Dimitar Kovačevski, visiting Brussels, said the EU's support in holding the Intergovernmental Conference to address the various dossiers. Support comes from President Metsola of the European Parliament and from Charles Michel at the European Council. **Kovačevski underlines the importance of being European and what it means for North Macedonia to have support in these complicated moments, welcoming the economic investment plan for the Western Balkans, an important step for strategic projects.** Through the meeting with President von Der Leyen, a bilateral agreement was reached establishing an agreement that strengthens cooperation by establishing five working groups, also with the involvement of the French presidency. [LINK](#)

 **Kovačevski a Bruxelles: tutti unanimi sul fatto che la Macedonia del Nord dovrebbe avviare i negoziati.** Il primo ministro della Macedonia del Nord Dimitar Kovačevski, in visita a Brussels, ha affermato il sostegno dell'UE nello svolgimento della conferenza intergovernativa per affrontare i vari dossier. Il sostegno arriva dalla presidentessa Metsola del Parlamento Europeo e da Charles Michel al Consiglio Europeo. **Kovačevski sottolinea l'importanza dell'essere europei e cosa significa per la Macedonia del Nord avere sostegno in questi momenti complicati, accogliendo il piano di investimenti economici per i balcani occidentali, passo importante per progetti strategici.** Tramite l'incontro con la presidentessa Von Der Leyen si è raggiunto un accordo bilaterale stabilendo un accordo che rafforza la cooperazione istituendo cinque gruppi di lavoro, anche con il coinvolgimento della


presidenza francese. [LINK](#)

4 February 2022


 Yesterday, with 43 votes in favor, 11 against and numerous abstentions, **the no-confidence motion against the government of Zdravko Krivokapić** passed in the Podgorica's parliament: the votes of the progressive movement URA, previously part of the governing majority, revealed to be decisive. **The experience of the executive**, made up of pro-Serbian and pro-European progressive exponents, therefore **ends after 14 months** due to increasing tensions: according to the progressives, Krivokapić's government has proved to be incompetent in continuing Montenegro's path towards the European Union. [LINK](#)

 *Con 43 voti a favore, 11 contro e numerosi astenuti, è passata ieri nel parlamento di Podgorica la mozione di sfiducia nei confronti del governo di Zdravko Krivokapić: determinante è stato il sostegno alla mozione da parte del movimento progressista URA, in precedenza parte della maggioranza di governo. L'esperienza dell'esecutivo, composto da esponenti filoserbi e progressisti europeisti, termina dunque dopo 14 mesi a causa di tensioni sempre maggiori: secondo i progressisti il governo di Krivokapić si è rivelato infatti incompetente nel portare avanti il percorso di avvicinamento del Montenegro verso l'Unione Europea.* [LINK](#)


29 January 2022


 **US Special Envoy for the Western Balkans Gabriel Escobar and EU Special Representative Miroslav Lajčak** will visit Belgrade and Pristina next week to try to relaunch the dialogue and complete the realization of the **Community of Serb Municipalities in Kosovo**. Foreseen since the **Brussels' bilateral agreements in 2013**, it aims to guarantee greater autonomy to the ten Kosovar municipalities with a Serbian majority: the project was abruptly stopped by the Constitutional Court of **Pristina** in 2015, since the Commission **ruled that its creation would have undermined the principle of equality between citizens before the law**. Despite the distance between the parties, **Belgrade is pushing for the implementation of the agreement in order to be able to protect the Serbian minority in**

Kosovo. [LINK](#)

 *L'inviato speciale americano per i Balcani occidentali Gabriel Escobar e il rappresentante speciale UE Miroslav Lajčák visiteranno la prossima settimana Belgrado e Pristina per cercare di rilanciare il dialogo tra le parti e portare a compimento la realizzazione dell'Associazione delle municipalità serbe in Kosovo. Prevista fin dagli accordi bilaterali di Bruxelles del 2013, essa mira a garantire maggiore autonomia alle dieci municipalità kosovare a maggioranza serba: il progetto è stato bruscamente fermato dalla Corte costituzionale di Pristina nel 2015, dal momento in cui quest'ultima ha sentenziato che la sua creazione avrebbe leso il principio d'uguaglianza tra i cittadini dinanzi la legge. Nonostante la distanza tra le parti, Belgrado spinge per l'implementazione dell'accordo per poter tutelare in questo modo la minoranza serba che ancora oggi è presente in Kosovo.* [LINK](#)


19 January 2022

 On January 19, 2022, President Emmanuel Macron presented the **main objectives** and political strategy of the **French Presidency of the Council of the European Union** to the Members of the European Parliament. He affirmed the **importance of relations with the Western Balkans**, reiterating that Europe cannot turn its back on them and that for this reason, the **European Union should give a clear accession perspective of Western Balkans** which should take place on time. The European Union has already adopted under France's initiative a **new accession methodology** that is subject to specific political guidelines based on objective criteria, strict positive and negative conditions, and the principle of reversibility. However, according to President E. Macron, the **European Union, should prioritize the EU enlargement process**, which is why he believes that a **conference on the Western Balkans should follow the conference on the future of Europe.** [LINK](#)


 *Il 19 gennaio 2022, il Presidente Emmanuel Macron ha presentato ai membri del Parlamento europeo i **principali obiettivi** e la strategia politica **della Presidenza francese del Consiglio dell'Unione europea**. Il presidente Macron ha affermato l'**importanza delle relazioni con i paesi dei Balcani occidentali**, ribadendo che l'Europa non può voltare loro le*

spalle e che per questo motivo l'Unione europea dovrebbe dare una chiara prospettiva di adesione dei Balcani occidentali che dovrebbe avvenire in tempo. L'Unione europea ha già adottato, su iniziativa della Francia, una nuova metodologia di adesione che è soggetta a specifici orientamenti politici basati su criteri oggettivi, rigorose condizioni positive e negative, e sul principio di reversibilità. Tuttavia, secondo il presidente E. Macron, l'Unione europea dovrebbe dare la priorità al processo di allargamento dell'UE, motivo per cui ritiene che una conferenza sui Balcani occidentali dovrebbe seguire la conferenza sul futuro dell'Europa. [LINK](#)

12 January 2022


 Through an open letter to the European Commission President **Ursula von der Layen**, **30 Members of the European Parliament** have asked to start an investigation into the alleged links of the European Commissioner for Enlargement and Neighbourhood Policy, **Olivér Várhelyivisti**, with **Milorad Dodik**.


The Meps have lingered on the urgency of the action to be taken, since “the nationalist plans of Dodik (the independence of the **Republika Srpska**) if carried out can lead to the destruction of Bosnia and Herzegovina, the collapse of stability in the Balkan area and serious consequences for the EU’s foreign policy and the enlargement process”. [LINK](#)

 Attraverso una lettera aperta, **30 europarlamentari** hanno chiesto al presidente della Commissione europea **Ursula von der Layen** di intraprendere un'indagine nei confronti del Commissario europeo per l'allargamento e la politica di vicinato **Olivér Várhelyivisti** sui presunti legami di quest'ultimo con **Milorad Dodik**.

Gli europarlamentari si sono soffermati riguardo l'urgenza del provvedimento da intraprendere, dal momento in cui “i piani nazionalistici di Dodik (l'indipendenza della **Repubblica Serba di Bosnia ed Erzegovina**) se portati a termine possono portare alla distruzione della Bosnia Erzegovina, al crollo della stabilità nell'area balcanica ed a gravi conseguenze per quanto concerne la politica estera dell'UE e il processo di allargamento”. [LINK](#)

11 January 2022


 The **European Court of Auditors** has stated through a report that, despite the 700 million euros invested, the problems related to the **lack of rule of law in the Balkan area** continue to persist. The reasons behind the failure of the project are attributed both to the European Union, which has not supported enough local judicial and bureaucratic reforms, and to the state governments of the area which have not contributed effectively to the project. Further criticism has been levelled against the European Commission, guilty of having bestowed funds despite the not successful results about rule of law and the independence of the mass media during the last years. The authors of the report, therefore, **call for a change of direction** by both Brussels and local states. [LINK](#)

 *La Corte dei conti Europea ha dichiarato attraverso una relazione che, nonostante i 700 milioni di euro investiti, i problemi legati al rispetto dello stato di diritto nell'area balcanica continuano a persistere.*

Le motivazioni legate al fallimento del progetto vengono attribuite sia all'Unione Europea, rea di non aver sostenuto abbastanza le riforme giudiziarie e burocratiche locali, sia ai governi statali dell'area i quali non hanno contribuito efficacemente al progetto.

*Ulteriori critiche sono state mosse nei confronti della Commissione Europea, colpevole di aver elargito fondi nonostante i risultati negli ultimi decenni stiano decretando effetti opposti a quelli desiderati, con stato di diritto ed indipendenza dei mass media messi sempre più in pericolo. Dagli autori della relazione viene auspicato, pertanto, **un cambio di rotta da parte sia di Bruxelles che degli stati locali.*** [LINK](#)

22 December 2021

 **Rio Tinto controversy: Has the EU designated Serbia as a “sacrificial zone” for lithium extraction?** Activists of the Serbian association "Kreni-Promeni" protested by symbolically showing yellow cards in front of the EU delegation in Serbia. **The director of the Savo Manojlović association that according to their data the European Union finances**

an environmentally harmful project for the exploitation of lithium in the Jadar valley by the Rio Tinto company. Furthermore, a few weeks earlier, the Serbian daily Blic published an article, where the EU defined the Jadar area as a "sacrificial zone". **The article cited the London-based NGO Corporate Watch, which referred to the network "Yes to Life, No to Mininig", among the first blogs to mention the term "sacrificial zone".** [LINK](#)

🇮🇹 *Polemica di Rio Tinto: l'UE ha designato la Serbia come "zona sacrificale" per l'estrazione del litio? Gli attivisti dell'associazione serba "Kreni-Promeni" hanno protestato mostrando simbolicamente dei cartellini gialli davanti alla delegazione UE in Serbia. Il direttore dell'associazione Savo Manojlović che secondo i loro dati l'Unione Europea finanzia un progetto dannoso per l'ambiente di sfruttamento del litio nella valle del Jadar da parte dell'azienda Rio Tinto. Inoltre, poche settimane prima, il quotidiano serbo Blic ha pubblicato un articolo, dove l'UE ha definito la zona della Jadar come "zona sacrificale". L'articolo citava l'ONG con sede a Londra Corporate Watch, che faceva riferimento alla rete "Yes to Life, No to Mininig", tra i primi blog a citare l'espressione "zona sacrificale".* [LINK](#)


22 December 2021


🇬🇧 *Várhelyi blamed former HR Inzko for the current crisis in BiH, leaked minutes reveal.* European Commissioner for Enlargement Olivér Várhelyi said that according to the reports revealed by the European Union delegation in Bosnia and Herzegovina, former High Representative Valentin Inzko was responsible for the current political crisis in the country. The Istraga.ba portal describes Várhelyi as "benevolent" to Dodik, with actions like Inzko's amendments to the penal code such as banning the denial of the Srebrenica genocide, condemned by the US and EU. **The minutes stated that "although the amendments of the then High Representative Inzko could not be contested for the content, the problem is that the last days of his mandate had been imposed".** [LINK](#)

🇮🇹 *Várhelyi ha accusato l'ex Alto Rappresentante Inzko per l'attuale crisi in Bosnia-Erzegovina, rivelano i verbali. Il Commissario Europeo per l'Allargamento Olivér Várhelyi ha*

affermato che da quanto emerge dai verbali rivelati dalla delegazione dell'Unione Europea in Bosnia-Erzegovina, l'ex Alto Rappresentante Valentin Inzko era responsabile dell'attuale crisi politica nel paese. Il portale Istraga.ba descrive Várhelyi come "benevolo" con Dodik, con azioni simili agli emendamenti di Inzko sul Codice penale come vietare la negazione del genocidio di Srebrenica, condannato dagli USA e UE. Nel verbale si afferma che "nonostante gli emendamenti dell'allora Alto Rappresentante Inzko non potessero essere contestati per il contenuto, il problema è che fossero stati imposti gli ultimi giorni del suo mandato". [LINK](#)


21 December 2021

 As part of the **Open Balkan initiative**, the **Albanian Prime Minister** Edi Rama hosted the **leaders of Serbia and North Macedonia**, marking the evolution of regional cooperation that aims to facilitate trade and promote **economic development** by replicating the free flow of people, capital and goods already applied in the Schengen zone. As a matter of fact, the **five agreements signed** on 21 December by these leaders concern the conditions for **free access to the job market**, the interconnectivity of schemes of **electronic identification for citizens** of the Western Balkans, the **mutual recognition of the authorisations** issued by authorised economic and security operators and the **collaboration** in the fields of **veterinary and food safety**. [LINK](#)


 *Nell'ambito dell'iniziativa **Open Balkan**, il **Primo Ministro albanese** Edi Rama ha ospitato i **leader di Serbia e Macedonia del Nord**, segnando l'evoluzione di una cooperazione regionale che mira a facilitare il commercio e promuovere **lo sviluppo economico** replicando la libera circolazione di persone, capitali e merci già presente nell'area Schengen. I **5 accordi firmati** nella giornata del 21 dicembre dai leader riguarderebbero infatti le condizioni per il **libero accesso al mercato del lavoro**, l'interconnessione dei sistemi di **identificazione elettronica per i cittadini dei Balcani occidentali**, il **reciproco riconoscimento delle autorizzazioni** per gli operatori economici e di sicurezza e la **collaborazione** nei settori della **sicurezza alimentare e veterinaria**. [LINK](#)*

15 December 2021


 **Bulgaria's blockade** delays the start of **EU accession** talks for North Macedonia and Albania for the second consecutive year. The reason for this action concerns an **unresolved historical event** with North Macedonia and mainly a **dispute over identity**. Bulgaria, therefore, suggested **separating the integration processes of North Macedonia and Albania** to allow Albania to advance on its European path; the Council instead affirmed that the **two countries need to progress together**. Yet, the election of the **new Bulgarian Prime Minister Petkov** seems to represent a new possibility for the lifting of the blockade, an action that would allow **Bulgaria to realign itself with the rest of the EU countries** in the process of EU enlargement towards the Western Balkans. [LINK](#)

 ***Il blocco della Bulgaria ritarda per il secondo anno consecutivo l'inizio dei colloqui di adesione all'UE per la Macedonia del Nord e l'Albania. Il motivo di questa azione riguarda una vicenda storica irrisolta con la Nord Macedonia e principalmente una disputa sull'identità. La Bulgaria suggerisce dunque di separare i processi d'integrazione della Macedonia del Nord e dell'Albania per permettere all'Albania di avanzare sul suo percorso europeo, il Consiglio invece afferma che i due paesi debbano progredire insieme. L'elezione del nuovo primo ministro Bulgaro Petkov sembrerebbe però rappresentare una nuova possibilità per l'eliminazione del blocco, azione che permetterebbe alla Bulgaria di riallinearsi con il resto dei paesi dell'UE nel processo di allargamento dell'UE verso i Balcani occidentali.*** [LINK](#)


7 December 2021


 Following the publication of the European Commission's 2021 Report on Kosovo, the **members of the Stabilization and Association Council** (SA Council) decided to meet in Brussels in order to analyze the situation and **progress made by Kosovo in its European path**. The **topics** discussed concerned the **active role of the Kosovar government** in strengthening the rule of law, the **fight against corruption and organized crime**, the **respect for fundamental rights** and its public administration reform. Furthermore, the parties reiterated the **importance of visa liberalization** for Kosovar citizens and the **respect**

of political and economic criteria, the development of financial and regional cooperation, the implementation of the **Stabilisation and Association Agreement** and finally the reaching of a full legally binding normalisation agreement with Serbia. [LINK](#)

 *A seguito della pubblicazione del report sul Kosovo del 2021 fatto dalla Commissione europea, i membri del Consiglio di Stabilizzazione e Associazione (SA Council) hanno deciso di riunirsi a Bruxelles per poter analizzare la situazione ed i **progressi fatti dal Kosovo nell'ambito del suo percorso europeo**. Le tematiche discusse hanno riguardato il ruolo attivo del governo kosovaro nel rafforzamento dello stato di diritto, la **lotta alla corruzione e alla criminalità organizzata**, il rispetto dei **diritti fondamentali** e la riforma della pubblica amministrazione. Inoltre, le parti hanno ribadito l'importanza della **liberalizzazione dei visti** per i cittadini kosovari ed il **rispetto dei criteri politici e dei criteri economici**, lo sviluppo di una cooperazione finanziaria e regionale, l'attuazione **dell'accordo di stabilizzazione e associazione** ed infine il raggiungimento di un accordo completo di normalizzazione giuridicamente vincolante con la Serbia.* [LINK](#)


25 November 2021


 Last November, **Think for Europa Network (TEN)** and the **Directorate-General for Neighborhood and Enlargement Negotiations (DG NEAR)** organized an online discussion on the **2021 Enlargement Package**. Although the report shows some progress, there are **similar conclusions as last year**. The situation remains extremely **critical**, especially in the **areas of the rule of law**, which is why according to Gjergji Vurmo, Program Director at the Institute for Democracy and Mediation (IDM), if the European Union wants to relaunch enlargement towards the Western Balkans, it must be ready to take political and not just technical decisions. [LINK](#)

 *Lo scorso novembre **Think for Europa Network (TEN)** e la **Direzione Generale della Politica europea di vicinato e dei negoziati di allargamento (DG NEAR)** hanno organizzato un dibattito **sull'Enlargement Package del 2021**. Nonostante il report evidenzi **piccoli miglioramenti**, si hanno però delle **conclusioni simili a quelle dello scorso anno**. La*


situazione rimane estremamente critica, soprattutto nelle aree dello stato di diritto, ecco perché secondo Gjergji Vurmo, Program Director at the Institute for Democracy and Mediation (IDM), se l'Unione Europea vuole rilanciare l'allargamento verso i Balcani occidentali, deve essere pronta a prendere delle decisioni politiche e non solo tecniche. [LINK](#)

15 October 2021


 **The recent tensions between Kosovo and Serbia could endanger the little progress made so far.** It all started when special units of the Kosovan police were deployed in the north for an anti-smuggling operation. However, **the operation resulted in riots and clashes that resulted in many injuries among policemen, demonstrators, and civilians.** The demonstration involved Serbs and the response from its government was not long in coming, asking the international community to restore order in defense of its citizens residing in Kosovo. [LINK](#)

 **Le recenti tensioni tra Kosovo e Serbia potrebbero mettere in pericolo i pochi progressi fatti finora.** Tutto è cominciato quando le unità speciali della polizia kosovara sono state disposte nel nord per un'operazione anticontrabbando. Tuttavia, **l'operazione ha provocato sommosse e scontri che hanno provocato molti feriti tra poliziotti, manifestanti e civili. La manifestazione ha coinvolto dei serbi e la risposta da parte del proprio governo non si è fatta aspettare, chiedendo alla comunità internazionale di ristabilire l'ordine in difesa dei propri cittadini residenti in Kosovo.** [LINK](#)


28 September 2021

 **Von Der Leyen's Western Balkans Tour Begins: Supporting EU Integration in Albania and Macedonia.** The trip begins in Tirana, where President von Der Leyen took part in the inauguration of the "Korb Muça School and Europa Kindergarten", rebuilt with EU funds after the 2019 earthquake. **The president stated that Albania is part of the EU and that it will work for the continuation of the accession process of Albania and North**

Macedonia. Concerns were expressed about the tense situation between Kosovo and Serbia and underlined the importance of dialogue. The President of the European Commission then arrived in Skopje, where she met Prime Minister Zoran Zaev and President Stevo Pendarovski and she also visited the Youth Cultural Center. **Von Der Leyen said the EU and North Macedonia must work side by side stressing that the future of Macedonia lies in the European Union.** [LINK](#)

 ***Inizia il tour dei Balcani occidentali di Von Der Leyen: sostegno all'integrazione UE in Albania e Macedonia.*** Il viaggio comincia a Tirana, dove la Presidente Von Der Leyen ha preso parte all'inaugurazione della "Korb Muça School and Europa Kindergarten", ricostruita con fondi UE dopo il sisma del 2019. **La presidente ha affermato che l'Albania è parte dell'UE e che lavorerà affinché per il prosieguo del processo di adesione di Albania e Macedonia del Nord.** Preoccupazioni sono state espresse **riguardo la situazione tesa tra Kosovo e Serbia e sottolinea l'importanza del dialogo.** La presidente della Commissione europea è arrivata poi a Skopje, dove ha incontrato il primo ministro Zoran Zaev e il presidente Stevo Pendarovski e ha anche visitato il Centro culturale giovanile. **Von Der Leyen ha affermato che UE e Macedonia del Nord devono lavorare fianco a fianco sottolineando che il futuro della Macedonia è in Unione Europea.** [LINK](#)


23 September 2021


 **Borrell worried about the situation in northern Kosovo,** calls for a reduction in the escalation of violence. The EU calls for a halt to the violence escalation in northern Kosovo, bringing dialogue between Belgrade and Pristina to restore a peaceful atmosphere and work on possible solutions. The High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy **Josep Borrell also urges the two countries to comply with the dialogue obligations without further delay,** putting the emphasis on the 2011 agreements, as these are valid and binding by Serbia and Kosovo. [LINK](#)

 ***Borrell preoccupato per la situazione nel nord del Kosovo, chiede una riduzione***


*dell'escalation di violenze. L'UE chiede di fermare l'escalation di violenza nel nord del Kosovo, portando il dialogo tra Belgrado e Pristina per ripristinare un'atmosfera pacifica e lavorare su possibili soluzioni. L'alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza **Josep Borrell**, inoltre, esorta i due paesi a rispettare gli obblighi di dialogo senza ulteriori indugi, mettendo l'accento sugli accordi del 2011, essendo questi validi e vincolanti da Serbia e Kosovo. [LINK](#)*

16 September 2021


 **The European Parliament authorizes IPA III funding of € 14.2 billion.** Parliament cleared the next generation IPA III pre-accession instrument, funding seven countries to meet future EU membership obligations. The instrument will focus on obligations such as climate and environmental protection, human rights, and gender equality. EU parliamentarian Željana Zovko stresses that the governance of this instrument has been improved for a better allocation of funds, to create new infrastructures and jobs, guarantee stability and security in the region. [LINK](#)

 **Il Parlamento europeo autorizza il finanziamento l'IPA III da 14,2 miliardi di euro.** Il parlamento ha autorizzato lo strumento di nuova generazione di preadesione IPA III, il finanziamento a sette paesi per soddisfare gli obblighi della futura adesione all'UE. Lo strumento verterà su obblighi come protezione del clima e dell'ambiente, diritti umani e parità di genere. La parlamentare EU Željana Zovko sottolinea che la governance di questo strumento è stata migliorata per una migliore allocazione dei fondi, per creare nuove infrastrutture e posti di lavoro, garantendo stabilità e sicurezza della regione. [LINK](#)


16 August 2021

 **Albania, Kosovo, Montenegro, and North Macedonia respond to Washington's request for withdrawal from Kabul.** Albania, Kosovo, Montenegro, and North Macedonia participated in the announcement by the US State Department on the withdrawal from


Afghanistan following the conquest of Kabul. With the worsening situation, these Western Balkan countries have offered their help to anyone who wants to leave Afghanistan. The official statement comes from the Albanian Prime Minister Edi Rama, the President of Kosovo Vjosa Osmani and the Prime Minister of North Macedonia Zoran Zaev, **willing to temporarily host Afghan refugees, to ensure that their fundamental rights and freedoms are respected.** [LINK](#)

 *Albania, Kosovo, Montenegro e Macedonia del Nord, rispondono alla richiesta di Washington per il ritiro da Kabul. Albania, Kosovo, Montenegro e Macedonia del Nord hanno partecipato all'annuncio del Dipartimento di stato americano sulla ritirata dall'Afganistan a seguito della conquista di Kabul. Dato il peggiorare della situazione, questi paesi dei Balcani occidentali hanno offerto il loro aiuto per chiunque voglia lasciare l'Afganistan. Il comunicato ufficiale arriva dal primo ministro albanese Edi Rama, dal presidente del Kosovo Vjosa Osmani e dal primo ministro della Macedonia del Nord Zoran Zaev, **disposti ad ospitare temporaneamente profughi afgani, per assicurargli il rispetto dei loro diritti e libertà fondamentali.*** [LINK](#)


12 August 2021

 **Cooperation in the Balkans is beneficial, and we support the Common Regional Market, says the German government.** The German spokesman reaffirmed the importance of continuing the European integration process in the countries of the western Balkans, **underlining the important project regarding the Regional Market Action Plan: the objectives are the pursuit of tourist mobility with ID, mobility for third-country nationals and recognition of academic and professional qualifications.** Chancellor Merkel at the summit on 5 July in Berlin said that **these efforts need to be doubled and that the EU-Balkan enlargement commitment remains unchanged.** The leaders of Albania, North Macedonia and Serbia renamed the "Open Balkans" initiative after the Skopje conference on 29 July. **However, Bosnia-Ervegovina, Kosovo and Montenegro do not join**


it. [LINK](#)

 **La cooperazione nei Balcani è vantaggiosa e supportiamo il Mercato Regionale Comune, afferma il Governo tedesco. Il portavoce tedesco ha riaffermato l'importanza di continuare il processo di integrazione europeo nei paesi dei Balcani occidentali, sottolineando l'importante progetto riguardo il Piano d'Azione del Mercato Regionale: gli obiettivi vi sono il perseguimento sulla mobilità turistica con carta d'identità, mobilità per i cittadini di paesi terzi e riconoscimento dei titoli accademici e professionali. La Cancelliera Merkel al vertice del 5 luglio a Berlino ha affermato che questi sforzi vanno raddoppiati e che l'impegno di allargamento UE-Balcani rimane invariato. I leader di Albania, Macedonia del Nord e Serbia hanno rinominato l'iniziativa "Balcani Aperti" dopo la conferenza di Skopje del 29 luglio. Tuttavia, Bosnia-Ervegovina, Kosovo e Montenegro non vi aderiscono.** [LINK](#)

05 August 2021


 **Montenegrin Deputy Prime Minister Dritan Abazovic reiterated his invitation to the Serbian authorities to extradite former fugitive President Svetozar Marovic, who has been hiding in Serbia since 2016 to avoid serving a three-year, nine-month sentence for corruption.**

Montenegro has issued an arrest warrant for Marovic and has formally requested his extradition from Serbia since 2019: his jail sentence expires under the statute of limitations in 2026. [LINK](#)

 **Il vice primo ministro montenegrino Dritan Abazovic ha rinnovato l'invito alle autorità serbe di estradare l'ex presidente latitante Svetozar Marovic, nascosto in Serbia dal 2016 per evitare di scontare una condanna di tre anni e nove mesi per corruzione.**


Il Montenegro ha emesso un mandato di arresto per Marovic e ha chiesto formalmente la sua estradizione dalla Serbia fin dal 2019: la prescrizione per le condanne scatterà nel 2026. [LINK](#)


03 August 2021

 **PM of Montenegro Zdravko Krivokapić and PM of Albania Edi Rama** inaugurated a joint border crossing point named “**Zatrijebačka Cijevna – Grabon**”, located between the two countries with the presence of Hermann Spitz, in charge of EU Delegation in Montenegro: it was financed with the support of the European Union under the **IPA cross-border cooperation program Montenegro – Albania**. [LINK](#)

 ***I primi ministri del Montenegro Zdravko Krivokapić e dell'Albania Edi Rama hanno inaugurato un valico di frontiera congiunto “Zatrijebačka Cijevna – Grabon”, con la presenza di Hermann Spitz, incaricato d'affari della delegazione dell'UE in Montenegro: esso è stato finanziato con il sostegno dell'Unione Europea nell'ambito del programma di cooperazione transfrontaliera IPA Montenegro – Albania.*** [LINK](#)

17 July 2021


 The Council extended mandates of the **Union Special Representatives** in Bosnia and Herzegovina and Kosovo until 31 August 2023, thereby continuing to support the implementation of the **General Framework Agreement for Peace in Bosnia and Herzegovina**. The task of diplomats is to contribute to the establishment of a **stable, peaceful, and democratic system compatible with European values**. [LINK](#)

 *Il Consiglio ha prorogato fino al 31 agosto 2023 i mandati dei **Rappresentanti speciali dell'Unione** in Bosnia Erzegovina e in Kosovo continuando in questo modo a sostenere l'attuazione del **General Framework Agreement for Peace in Bosnia-Erzegovina**. Il compito dei diplomatici è quello di contribuire **all'istituzione di un sistema stabile, pacifico e democratico compatibile con i valori europei**.* [LINK](#)


07 July 2021


 The **National Convention on the European Union**, an Organisation with Serbian representatives from the civil and governmental spheres, invited the EU institutions, the

Member States, and the states in the Western Balkans to organise a **formal participation of the region in the Conference on the Future of Europe**. This hope is expressed in the declaration released: the goal is to be able to **seek common answers to the challenges facing the region**. [LINK](#)


 *La **Convenzione Nazionale sull'Unione Europea**, un'organizzazione con rappresentativi provenienti civile e governativa serba, ha invitato le istituzioni dell'UE, gli Stati membri ed i diversi stati nei Balcani occidentali a organizzare **una partecipazione formale della regione nella Conferenza sul Futuro dell'Europa**. Questa speranza viene esplicitata nella dichiarazione rilasciata: l'obiettivo è di **poter cercare risposte comuni alle sfide che attanagliano la regione**. [LINK](#)*


01 July 2021

 **The accession of North Macedonia into the European Union after 15 years is still at sea**. The topic was recently discussed at the **Prespa Forum Dialogue**, during the debate entitled "**The Road to EU: What to Expect When You're Expecting**": **Nikola Dimitrov**, Macedonian minister in charge of European integration, strongly criticized internal nationalisms, which weaken the union and its values (with a **clear allusion to Bulgaria**, which vetoes the accession's request of Skopje). [LINK](#)

 *L'**ingresso della Macedonia del Nord nell'Unione Europea dopo 15 anni è ancora in alto mare**. L'argomento è stato recentemente discusso al **Prespa Forum Dialogue**, nel corso del dibattito intitolato "**The Road to EU: What to Expect When You're Expecting**": **Nikola Dimitrov**, ministro macedone incaricato all'integrazione europea, ha aspramente criticato i nazionalismi interni, i quali indeboliscono l'unione ed i suoi valori (**con una chiara allusione nei confronti della Bulgaria**, la quale pone il veto nei confronti dell'ingresso di Skopje). [LINK](#)*


10 June 2021


 Six defendants were convicted of a **total of 42 years' imprisonment** for the **inhuman treatment and illegal detention of Serb and Croatian civilians** in Silos, in the Krupa military barracks, in Zovik and at the 9 Maj school in Pazaric, and for forcing the civilian population to perform forced labour (without a process) in deplorable conditions during the civil war in the 1990s. Judge Begtasevic has ordered this second-instance verdict considering the omniscience by the defendants on the belonging of the victims to the civil sphere: the latter still suffer the psychological and physical effects of those events. [LINK](#)

 *Sei imputati sono stati condannati per un totale di 42 anni di reclusione per il trattamento disumano e la detenzione illegale di civili serbi e croati a Silos, nella caserma militare di Krupa, a Zovik e presso la scuola 9 Maj di Pazaric, nonché per aver obbligato la popolazione civile ad eseguire lavori forzati (senza alcun processo) in condizioni deprecabili nel corso della guerra civile negli anni '90.*

Il giudice Begtasevic ha disposto la sentenza di secondo grado considerando l'onniscienza da parte degli imputati sull'appartenenza delle vittime alla sfera civile: questi ultimi ancora oggi subiscono gli effetti psicologici e fisici di quegli eventi. [LINK](#)


09 June 2021


 The Albanian Parliament voted in favor of the **impeachment procedure for the newly elected President Ilir Meta**, guilty of having violated 16 articles of the constitution since his election on 25 April. Before reaching this conclusion, an investigative commission was instructed to investigate the matter: **to remove Mr. Meta from office, The Albanian Constitutional Court will have to give final approval through a majority of votes**: at least six members must be present at the plenary session and the majority - or at least five members - must vote in favor of impeachment. President Meta, after calling the investigation "illegal", **is preparing to oppose the proceedings.** [LINK](#)

 *Il Parlamento albanese ha votato a favore della procedura di impeachment per il neoeletto Presidente Ilir Meta, reo di aver violato 16 articoli della costituzione fin dalla sua*


elezione dello scorso 25 aprile. Prima di giungere a questo epilogo, una commissione investigativa è stata incaricata di svolgere un'inchiesta al riguardo: **affinché Meta venga rimosso dall'incarico, la Corte costituzionale albanese dovrà dare l'approvazione attraverso la maggioranza dei voti: almeno sei membri devono essere presenti alla sessione plenaria e la maggioranza - o almeno cinque membri - devono votare a favore dell'impeachment. Il presidente Meta, dopo aver definito "illegale" il tutto, è preparato a contrastare il procedimento.** [LINK](#)

07 June 2021

 **President of the European Parliament David Sassoli** expressed his support for the enlargement of the European Union to the Western Balkans calling it a "positive project toward peace and prosperity **with immense benefits to both the region and Europe as a whole**". He also stated that these states "must move forward in the reform process" so that Europe can keep its promises and recognize the progress. [LINK](#)


 *Il Presidente del Parlamento Europeo David Sassoli ha espresso il proprio sostegno verso l'allargamento dell'Unione Europea verso i Balcani occidentali definendolo un "progetto positivo verso la pace e la prosperità **con immensi benefici sia alla regione che all'Europa nel suo insieme**". Inoltre, ha affermato che questi stati "devono andare avanti nel processo di riforma" affinché l'Europa possa mantenere le promesse prese e riconoscere i progressi.* [LINK](#)

20 March 2021


 **On 20 March 2021**, Turkish President **Recep Tayyip Erdogan** announced the withdrawal of Turkey from the first international treaty on the prevention and fight against


gender and domestic violence (c.d. **Istanbul Convention**), triggering numerous protests in the country. According to the national authorities, Turkish national legislation would not be sufficient to ensure full protection against the numerous incidents of gender-based violence.

[LINK](#)


 **In data 20 marzo 2021, il presidente turco Recep Tayyip Erdogan ha annunciato il ritiro della Turchia dal primo trattato internazionale sulla prevenzione e la lotta contro la violenza di genere e domestica (c.d. **Convenzione di Istanbul**), scatenando numerose proteste nel Paese. Secondo le autorità nazionali, infatti, la normativa nazionale turca non sarebbe sufficiente a garantire una piena protezione dai numerosi episodi di violenza di genere.** [LINK](#)


28 December 2020

 **EU adopts €70 mln package for vaccines in the Western Balkans.** According to the EC, the package will be **disbursed in the form of grants** that will help cover the cost of the vaccines for priority groups in the region, as well as necessary vaccination equipment. It will enable the Western Balkans to **purchase a number of vaccines from the EU Advance Purchase Agreements with six manufacturers**, with individual EU Member States sharing a part of their pre-allocated doses. [LINK](#)


 **L'UE adotta un pacchetto di misure da 70 milioni di euro per i vaccini nei Balcani Occidentali.** Secondo la Commissione europea, il pacchetto sarà somministrato **in forma di finanziamenti a fondo perduto** che aiuteranno a coprire il costo dei vaccini utili alle categorie prioritarie nella regione, nonché il costo della necessaria strumentazione per la campagna vaccinale. Ciò permetterà ai Balcani Occidentali di **acquistare un cospicuo numero di vaccini sulla base degli accordi UE per l'acquisto anticipato, stipulati con sei produttori, con anche i singoli Stati Membri dell'UE disposti a condividere parte delle dosi che erano loro state preliminarmente attribuite.** [LINK](#)


4 December 2020

 On 4 December 2020, with a vote of 41 Members in favor and 28 against, the **Montenegrin Parliament elected the 42nd Government of Montenegro**. Headed by **Prime Minister Zdravko Krivokapić**, it includes one vice-president and 12 ministers in total. [LINK](#)


 Il 4 dicembre 2020, con un voto di **41 membri** a favore e **28 contro**, il **Parlamento del Montenegro** ha eletto il **42esimo Governo del Montenegro**. Guidato dal **Primo Ministro Zdravko Krivokapić**, il Governo è formato da un vicepresidente e 12 ministri in totale. [LINK](#)

18 November 2020

 **Bulgaria has blocked the opening of negotiations with North Macedonia** due to unresolved historical and linguistic disputes. In particular, it calls for North Macedonia to fulfil the commitments made in the Friendship Agreement signed in 2017 between the two states, meaning that the fulfilment of these has always been a precondition for avoiding the Bulgarian veto. Otherwise, Bulgaria did not obstruct the negotiations with Albania and approved the opening of the negotiations.


 *La **Bulgaria** ha bloccato l'avvio ai **negoziati con la Macedonia del Nord** per via di insolite **dispute di natura storica e linguistica**. In particolare, chiede che la Macedonia del Nord adempia agli impegni presi nel **Friendship Agreement** stipulato nel 2017 tra i due Stati, intendendo che l'adempimento di questi sia da sempre stata una **precondizione** per evitare il **veto bulgaro**. Diversamente, la Bulgaria non ha ostacolato i negoziati con l'Albania, approvandone l'avvio. [LINK](#)*


5 November 2020

 **Indictment against Hashim Thaçi, Kadri Veseli, Rexhep Selimi and Jakup Krasniqi confirmed By KSC Pre-Trial Judge. [LINK](#)**


 *Rinvio a giudizio nei confronti di **Hashim Thaçi, Kadri Veseli, Rexhep Selimi and Jakup Krasniqi** da parte del Giudice preliminare delle **Camere Speciali per il Kosovo**. [LINK](#)*


4 November 2020

 The European Court of Human Rights (**ECtHR**) (Case of Tërshana v. Albania, Application no. 48756/14) sentences Albania for **violation of art. 2 ECHR**, in its procedural dimension, in relation to an episode of **gender violence** in which the victim has suffered serious injuries following an **attack with acid**. [LINK](#)

 *La Corte EDU (Tërshana v. Albania, Ricorso n. 48756/14) condanna l'Albania per violazione dell'art. 2 CEDU, nella sua dimensione procedurale, in relazione ad un episodio di violenza di genere in cui la vittima ha subito gravi lesioni in seguito ad un attacco con acido.* [LINK](#)

24 June 2020

 **Communication from the Commission** to the European Parliament and the Council, way forward on **aligning the former third pillar acquis with data protection rules**, COM/2020/262. [LINK](#)

 *Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio, via da seguire per allineare l'acquis dell'ex terzo pilastro alle norme sulla protezione dei dati* COM/2020/262. [LINK](#)